

Rio Tinto Alcan Inc.
Projet AP60
1801, avenue McGill College, bureau 1055
Montréal (Québec) H3A 2N4
Canada

274

DA21.1

Projet de construction de l'usine AP50 du complexe
Jonquière à Saguenay par Rio Tinto Alcan inc.

6211-19-018

Le 9 février 2011

Madame Marie-Josée Lizotte
Chef du Service des projets industriels et en milieu nordique
Édifice Marie-Guyart
675, boul. René-Lévesque Est
Québec (Québec)
G1R 5V7

Objet : Mise à jour d'information concernant le projet de construction de l'usine AP50 Jonquière

Votre dossier : 3211-14-031

Madame,

Lors de discussions techniques avec Madame Élisabeth Rainville, il nous a été demandé d'apporter des précisions sur le tableau 3.6 de l'addenda B pour lequel nous vous avons récemment transmis une mise à jour. Vous trouverez ci-joint une nouvelle version dans laquelle nous avons inclus les précisions demandées sous forme d'annotations afin d'en faciliter la compréhension. Nous vous rappelons que les valeurs d'émissions dans ce tableau ont été obtenues à partir d'informations d'ingénierie préliminaire et de valeurs théoriques d'émissions. Nous espérons le tout à votre satisfaction.

Veuillez agréer, Madame Lizotte, l'expression de nos salutations distinguées.



Michel Charron,
Directeur de projet
Projet AP60

c.c. Mme Élisabeth Rainville, chargée de projet, MDDEP, Québec

Mme Marie-Josée Méthot, Coordonnatrice du secrétariat à la commission, Bureau des
audiences publiques sur l'environnement

M. André Ayotte, Chef de service SSE , Projet AP60

Mme Lise Castonguay, Directrice technique et environnement, Projet AP60

Tableau 3.6
Révision du 9 février 2011

Émissions de matières particulaires par secteur d'activité à l'usine AP50 ^{1,2}

Activité	Émissions (kg/an)		Émissions (kg/h)		Tonnage au procédé (tonnes/h) (art. 24, RQA)		Norme (kg/h) (Annexe B, RQA)	
	Phases I et II	Phases I, II et III	Phases I et II	Phases I, II et III	Phases I et II	Phases I, II et III	Phase s I et II	Phases I, II et III
Manutention des matières premières (art. 25)	800	1480 ³	N/A	N/A	N/A			
Nettoyage des mégots (art.24)	7 890	10 540 ³	2,64	2,64 ⁴	28,66	42,67	13,69	14,59
Atelier de scellement (art. 24)	1 840	2 460 ³	1,16	1,16 ⁴	40,46	60,70	14,46	15,43
Entrepôt des anodes scellées et des mégots (art. 25)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A			
Centre de coulée AP50 (art. 24)	360	560 ³	0,11	0,15 ⁵	4,73	16,22	4,46	9,56
Centre de coulée 5 d'Arvida (art. 24)	N/A	1980	N/A	0,01	N/A	13,83	N/A	8,67
Atelier de nettoyage des creusets (art. 25)	1640	3 280	N/A	N/A	N/A			
Atelier de traitement du bain (art. 24)	8 680	17 370	2,02	2,02 ⁴	15,88	15,88	9,44	9,44
Fabrication des anodes (art. 24)	11 830	23 640	3,66	3,66 ⁴	29,33	29,33	13,74	13,74
Cuisson des anodes (art. 24)	3 680	7 360	0,37	0,75	12,16	24,31	8,00	12,29
Nettoyage des anodes cuites (art. 25)	1 430	2 870	N/A	N/A	N/A			
Atelier de brasquage et débrasquage et manutention de la brasque usée (art. 25)	N/A	4 170	N/A	N/A	N/A			
Électrolyse	172 500	345 000	17,96	35,91	N/A			
Total des émissions (kg/an)	210 650	420 710						

1 : N'inclut pas les émissions diffuses émises par les ventilateurs de plafond des bâtiments pour lesquels actuellement aucune mesure n'existe

2 : Valeurs d'émissions obtenues à partir d'information d'ingénierie préliminaire et de valeurs théoriques d'émissions

3 : Utilisation à pleine capacité des équipements d'opération des phases I et II et ajout d'unités de production en phase III

4 : Aucun ajout d'équipement d'épuration à la phase III

5 : Ajout d'équipement d'épuration